

Michal Kosák píše o edici Chlebnikovova textu

(E*forum, 25. 06. 2014)

Nové **echo** se kriticky zastavuje u edice nakladatelství Evropské univerzity v Sankt-Peterburgu, u vydání manifestu **Velimira Chlebnikova** Трубa марсиан (Trouba marťanů). „Provolání, vydané v létě r. 1916 nakladatelstvím Lireň v podobě složeného plakátu, je v nové edici prezentováno jako faksimile, jež je vloženo do knihy obsahující doprovodnou studii, komentář a množství ilustrativního materiálu. ... Vědecké vydání, za něž se v tiráži kniha sama prohlašuje, je pro autory průvodních textů zřejmě totožné s vydáním dělaným odborníky, a nikoli pro vědce. Naopak na pár místech spíše pro hlupce, když se například vysvětluje, co to je Cheopsova pyramida, nebo když se mnohá fakta těkavě a otravně opakují. Neutříděnost, zmatek a nestrukturovanost vedou dále k tomu, že podstatné informace o Chlebnikovově afišce sezná a poskládá čtenář až po přečtení celé knihy, nebo také nikdy.“

www.ipsl.cz